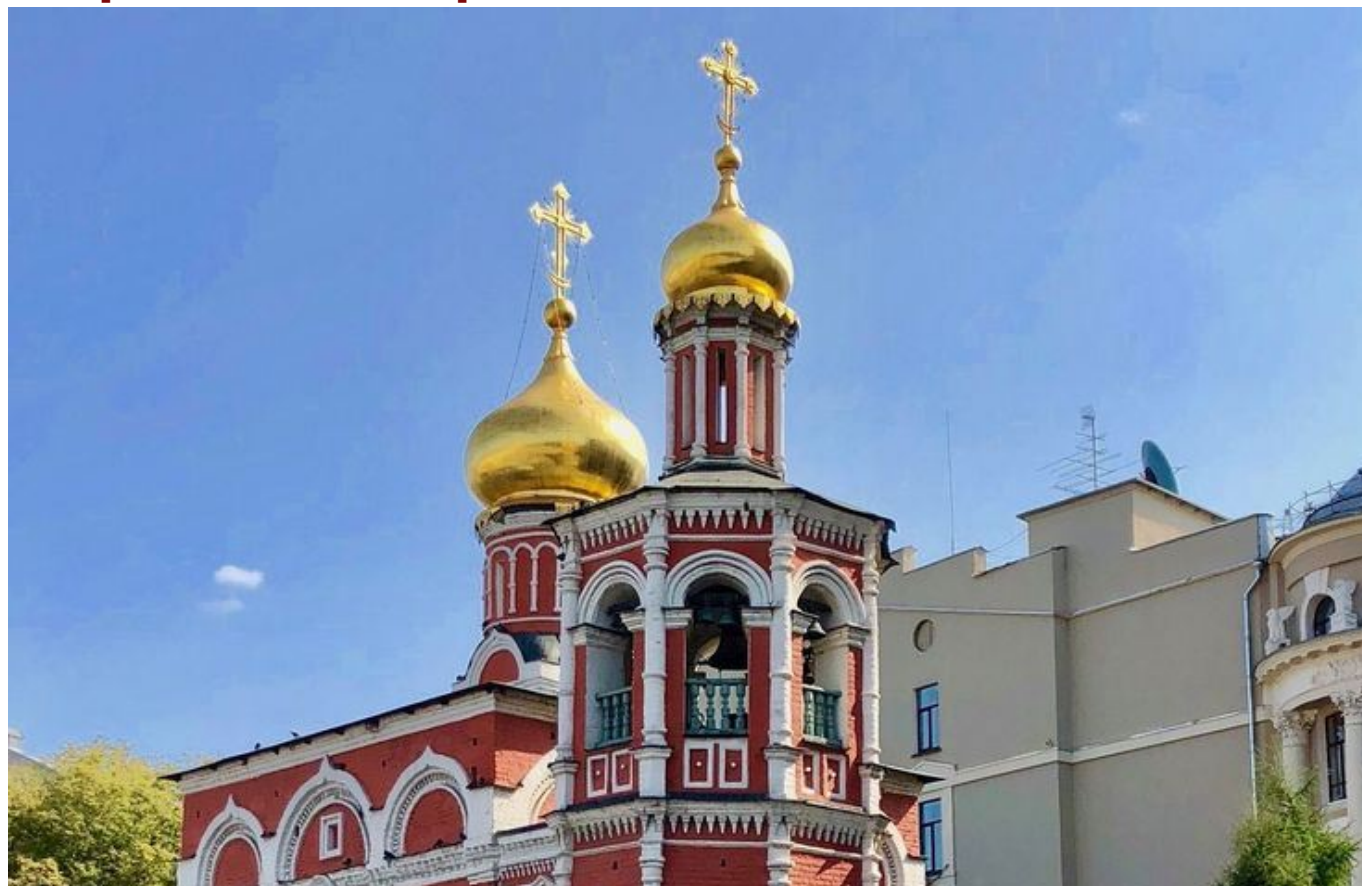


## **Храм Всех святых на Кулишках - греческий островок в центре Москвы**



Храм Всех святых на Кулишках является местом притяжения греческой диаспоры города Москвы. Можно сказать, что храм стал мостом между Россией и Грецией, русской и греческой культурами, объединенными православной традицией. Греческие традиции при храме были заложены в 1999 году, когда в этом месте было учреждено переведенное из Одессы в Москву Представительство Александрийской Православной Церкви.

Двадцать лет александрийскую церковную миссию возглавлял митрополит Киринский Афанасий (Киккотис), внесший заметный вклад в популяризацию греческой культуры. В 2019 году деятельность Александрийского подворья была приостановлена, однако греческие традиции не только сохранились, но и получили дальнейшее развитие.

Сегодня обязанности настоятеля храма Всех святых исполняет протоиерей Сергей Звонарёв.

## **Византийское богослужебное пение**

Храм Всех святых на Кулишках – единственный в Москве, в котором звучат не отдельные песнопения в византийской традиции, а полный круг суточного храмового богослужения воскресных и праздничных дней (вечерня, утренья, Божественная литургия), совершаемого греческим уставом. Антифонное исполнение вечерни и утрени с ноября 2020 года осуществляется на два клироса.

Традицию византийского пения в храме заложил митрополит Киринский Афанасий. Богослужебные греческие распевы под сводами древнего храма создают особую атмосферу молитвы, столь полюбившуюся москвичам – ценителям византийского певческого искусства.

В феврале 2020 года при храме была создана Школа церковного хорового пения. Тогда же начались занятия по изучению византийского церковного вокала в мужской хоровой группе, которые продолжили традицию встреч предшествующих лет.

Особенностью византийского пения является устная традиция его передачи – от учителя к ученику. По этой причине византийское песнопение на протяжении многих веков сохраняло своеобразие, в том числе исключительно вокальное исполнение, в своей основе унисонное. Песнопения упорядочены в соответствии с системой осмогласия.

Византийское богослужебное пение зародилось в начале христианской эры. Как вид искусства оно существует уже около двух тысяч лет и представляет собой не только культурную традицию, но и совершенную музыкальную систему. Неотъемлемой частью этих песнопений являются богослужебные тексты Православной Церкви.

ЮНЕСКО включила византийские песнопения в список нематериального культурного наследия.

Изучение византийской церковной хоровой традиции при храме Всех святых на Кулишках является уникальным в своем роде проектом. Его уникальность в том, что начинающие и уже имеющие опыт исполнения византийских песнопений хористы могут не только получать знания и навыки, но и усовершенствовать их на практике, исполняя такие песнопения на воскресных и праздничных богослужениях во Всехсвятском храме.

Руководитель группы – регент правого хора храма, преподаватель кафедры хорового дирижирования Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского Павел Сергеевич Антонов, являющийся выпускником дирижерского факультета Московской консерватории и факультета церковного пения Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета.

Индивидуальными занятиями в группе руководит клирик Всехсвятского храма диакон Дионисий Ошуев – регент и певец с многолетним стажем.

Теоретическая часть занятий предусматривает изучение нотации с опорой на два основных пособия – «Церковная византийская музыка» З. Пасхалидиса и «Византийская нотация» В. Шолоха. Практическая часть состоит в подготовке песнопений для воскресных и праздничных служб, в том числе с использованием «Херувимских песен» Василия Николаидиса и причастнов воскресных гласов Иоанна Лампадария.

Большая часть пространных песнопений Божественной литургии в храме Всех святых на Кулишках исполняется на греческом языке, также используются наиболее удачные церковнославянские аналоги.

Во Всехсвятском храме по греческому обряду могут совершаться Таинства Крещения и Брака; в византийской традиции совершается Таинство Елеосвящения.

### **Воскресная школа с греческим уклоном имени братьев Зосима**

Двадцать три года назад при храме Всех святых на Кулишках начала свою деятельность воскресная школа с углубленным изучением греческой истории, культуры, традиций и языка.

С первого дня существования школы ее возглавляет Наталья Георгиевна Николау – кандидат философских наук, лауреат премии Афинской академии наук, специалист с богатым опытом преподавания греческого языка и

переводческой деятельности.

Учащиеся воскресной школы изучают вероучительные дисциплины, православные традиции и обычаи, учатся читать по-гречески избранные тексты Священного Писания, разучивают византийские песнопения – праздничные тропари и кондаки на греческом языке, участвуют вместе с преподавателями в рождественских и пасхальных утренниках и спектаклях.

Учителя воскресной школы осуществили перевод с греческого на русский язык книги митрополита Нектария Аргондского «Детям нужно солнце». Перевод был отмечен почетным дипломом конкурса «Просвещение через книгу» как лучшее издание для детей и юношества.

В школе проводятся занятия хора греческой песни. Кроме того, занятия коллектива национального танца ведет преподаватель из Греции Антониос Далакис.

Ежегодно учащиеся школы принимают участие в мероприятиях, посвященных религиозным и национальным праздникам Греции – Рождеству Христову, Пасхе, Дню «Охи» (28 октября), Дню независимости (25 марта), в том числе проводимых совместно с Генеральным консульством Греции в Москве.

### **Курсы греческого языка «Язык Православия»**

Более двадцати лет при храме Всех святых на Кулишках ведутся занятия по изучению греческого языка. В последний год количество лингвистических групп увеличилось, и теперь греческий язык осваивают как самые маленькие слушатели (5-9 лет), дети среднего и старшего школьного возраста, так и взрослые люди (от студентов до пенсионеров). Всех их объединяет чувство любви к Греции и греческой культуре, желание ближе познакомиться с историей народа, внесшего весомый вклад в мировую цивилизацию.

Организатором курсов стало Московское общество греков, а преподавателями – специалисты высокого уровня по направлению византийской и новогреческой филологии Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Учащиеся курсов и преподаватели ежегодно участвуют в семинарах и программах по изучению и преподаванию греческого языка, организуемых высшими образовательными учреждениями.

Программа освоения греческого языка рассчитана на пять лет, но многие

любители греческой словесности и культуры продолжают посещать занятия и после пяти лет обучения.

Преподавание ведется на основе современных и традиционных методик с использованием оптико-акустических методов и мультимедийных средств обучения. Занятия языком сопровождаются курсом лекций по истории и культуре Древней Эллады, Византии и современной Греции.

### **Сотрудничество с греческими общественными организациями**

Всехсвятское подворье развивает тесное сотрудничество с Московским обществом греков, возглавляемым академиком РАН, проректором по лечебной работе РНИМУ им. Н.И. Пирогова Христо Перикловичем Тахчиди. Практическое взаимодействие на постоянной основе ведётся с участием исполнительного директора Общества, старшего преподавателя филологического факультета МГУ Инны Альбертовны Шефф.

В развитие подписанного 2 августа 2020 года соглашения о сотрудничестве и партнерстве между подворьем и Московским обществом греков 8 февраля прошлого года в Духовно-просветительском центре храма Всех святых был открыт греческий православный детский сад выходного дня «АЛФАВНТА», а 3 октября начались занятия детского вокального греческого ансамбля.

Педагог детского сада – Элли Папаниколау, выпускница Фракийского университета им. Демокрита (Греция), ассистент педагога – Матфа Галакути, выпускница Факультета дошкольного образования и воспитания Университета Патр (Греция). Педагог вокального греческого ансамбля – Яна Баратова, выпускница музыкального училища имени Гнесиных по специальности «Артист-вокалист, преподаватель и руководитель музыкального коллектива». Занятия в детском саду ведутся на греческом языке. Программа включает в себя знакомство в игровой форме с историей Греции, православными традициями, изучение греческого алфавита, освоение элементов разговорной речи, чтение греческих сказок и просмотр мультфильмов на греческом языке, занятия греческими танцами, изучение греческих детских песен, развивающие игры на греческом языке, рисование.

Дети участвуют в церковных праздниках. Так, 26 декабря прошлого года состоялся Рождественский праздник для воспитанников православного греческого детского сада «АЛФАВНТА», юных учеников курсов греческого языка и ребят из детского вокального ансамбля при участии генерального консула Греции в Москве Николаоса Крикоса.

Занятия в детском саду, вокальном ансамбле и группах по изучению греческого языка проходят в Духовно-просветительском центре Всехсвятского храма по субботам, отчего они получили название «греческие субботы» (τα ελληνικά Σάββατα), ставшие интересными и насыщенными днями для всей семьи, для греков и филэллинов разных возрастов.

В октябре прошлого года в развитие соглашения о сотрудничестве храма Всех святых на Кулишках и культурно-просветительского общества греческих женщин Москвы «АГАПИ (ЛЮБОВЬ)», подписанного 28 августа 2020 года, в Духовно-просветительском центре открылись обучающие курсы для взрослых по вокалу и традиционной народной музыке (греческой и балканской).

Ведущий курсов – Яннис Кофопулос – греческий музыкант, вокалист и композитор, знаток музыкальных традиций Эллады. Семья Янниса в нескольких поколениях связана с музыкальной школой Афона. Яннис – участник шоу Голос-9, команда Полины Гагариной.

Результатом занятий стал выпуск музыкального клипа с рождественскими колядками.

### **Мастер-классы по греческой кухне: «Φιλοξενία»**

Одной из важных составляющих культур двух народов являются традиции гостеприимства. Проведение мастер-классов по греческой кухне стало заметным явлением в жизни Всехсвятского храма.

Идейным вдохновителем и ведущей мастер-классов является сотрудница храма и соучредитель Общества греческих женщин Москвы «АГАПИ» Эллада Лещева.

Кулинарные встречи проходят по субботам в очном формате, органично дополняя «греческие субботы», а в период изоляции, вызванной распространением коронавирусной инфекции, транслировались в социальных сетях. Участники мастер-классов научились готовить такие национальные греческие блюда, как суп с фрикадельками «Юварлакья», фаршированные

овощи «Гемиста», салат-соус «Дзадзыки», песочное печенье с миндалем «Курабьедес», мусака в соусе Бешамель, салат «Хорьятики», куриные шашлычки «Сувлаки», «Долмадакья» и многие другие.

Благодаря кулинарному проекту все желающие не только приобщились к искусству изготовления популярных греческих блюд, но и узнали много нового и интересного о культуре и традициях Греции, а также обрели новых друзей.

### **Добрые пожелания на будущее**

Дай Бог, чтобы традиции дружбы и сотрудничества народов России и Греции, объединенных общей верой, близкой культурой, героическими страницами совместной истории, взаимопомощи и солидарности, укреплялись и в будущем, а каждый из нас вносил в это важное дело свой посильный вклад.

*Ο στόχος μας είναι η ειρήνη και η ευημερία!*

— [mospat.ru](http://mospat.ru)

